

A/69/10 号文件^{*}

国际法委员会第六十六届会议工作报告 (2014年5月5日至6月6日和7月7日至8月8日)

目 录

章 节	段 次	页 次
简称.....		7
关于引文的说明.....		8
本卷引用的多边文书.....		9
第一章 本届会议的工作安排.....	1-11	17
A. 委员	2	17
B. 主席团成员和扩大的主席团	3-5	17
C. 起草委员会	6-7	18
D. 工作组和研究组	8-9	18
E. 秘书处	10	19
F. 议程	11	19
第二章 委员会第六十六届会议工作概况.....	12-25	20
第三章 委员会特别想听取意见的具体问题.....	26-34	22
A. 与条约解释相关的嗣后协定和嗣后实践	26	22
B. 保护大气层	27	22
C. 国家官员的外国刑事管辖豁免	28	22
D. 习惯国际法的识别	29-30	22
E. 与武装冲突有关的环境保护	31-32	22
F. 条约的暂时适用	33	23
G. 危害人类罪	34	23
第四章 驱逐外国人.....	35-45	24
A. 导言	35-37	24
B. 本届会议对此专题的审议	38-41	24
C. 委员会的建议	42	24
D. 向特别报告员表示感谢	43	25
E. 关于驱逐外国人的条款草案案文	44-45	25
1. 条款草案案文	44	25
2. 条款草案案文及其评注	45	27
驱逐外国人.....		27
总评注.....		27
第一部分 一般规定.....		28

^{*}起初作为《大会正式记录，第六十九届会议，补编第10号》分发。

章 节	段 次	页 次
第1条 范围.....	28	28
评 注	28	28
第2条 用语.....	29	29
评 注	29	29
第3条 驱逐权.....	30	30
评 注	30	30
第4条 符合法律规定的要求.....	31	31
评 注	31	31
第5条 驱逐的理由.....	32	32
评 注	32	32
第二部分 禁止驱逐的情况.....	33	33
第6条 与驱逐难民有关的规则.....	33	33
评 注	34	34
第7条 与驱逐无国籍人有关的规则.....	35	35
评 注	35	35
第8条 为驱逐目的剥夺国籍.....	35	35
评 注	36	36
第9条 禁止集体驱逐.....	36	36
评 注	36	36
第10条 禁止变相驱逐.....	37	37
评 注	37	37
第11条 禁止以没收财产为目的驱逐外国人.....	39	39
评 注	39	39
第12条 禁止为规避正在进行的引渡程序而诉诸驱逐.....	39	39
评 注	39	39
第三部分 保护拟被驱逐的外国人的权利.....	40	40
第一章 一般规定.....	40	40
第13条 尊重拟被驱逐的外国人的人格尊严和人权的义务.....	40	40
评 注	40	40
第14条 禁止歧视.....	40	40
评 注	40	40
第15条 弱势人员.....	41	41
评 注	41	41
第二章 在驱逐国需要的保护.....	42	42
第16条 保护拟被驱逐的外国人的生命权的义务.....	42	42
评 注	42	42
第17条 禁止酷刑或残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚.....	42	42
评 注	42	42
第18条 尊重家庭生活权的义务.....	42	42
评 注	42	42
第19条 为驱逐目的而对外国人实施的拘留.....	44	44
评 注	44	44
第20条 保护拟被驱逐的外国人的财产.....	46	46
评 注	46	46
第三章 与目的地国有关的保护.....	48	48
第21条 离境前往目的地国.....	48	48
评 注	48	48

章 节	段 次	页 次
第22条 拟被驱逐的外国人的目的地国.....	49	
评注	49	
第23条 不将外国人驱逐至其生命会受到威胁的国家的义务.....	50	
评注	50	
第24条 不将外国人驱逐至其可能遭受酷刑或残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚的国家的义务.....	50	
评注	51	
第四章 过境国境内的保护.....	53	
第25条 在过境国境内保护拟被驱逐的外国人的人权.....	53	
评注	53	
第四部分 具体程序规则.....	53	
第26条 拟被驱逐的外国人的程序权利.....	53	
评注	54	
第27条 针对驱逐决定的上诉的暂停效力.....	58	
评注	58	
第28条 个人申诉国际程序.....	59	
评注	59	
第五部分 驱逐的法律后果.....	59	
第29条 重新准入驱逐国.....	59	
评注	59	
第30条 国家在非法驱逐情况下的责任.....	60	
评注	60	
第31条 外交保护.....	63	
评注	63	
第五章 发生灾害时的人员保护.....	46–56	64
A. 导言	46–47	64
B. 本届会议审议此专题的情况	48–54	64
C. 委员会一读通过的发生灾害时的人员保护条款草案案文	55–56	65
1. 条款草案案文	55	65
2. 条款草案案文及其评注	56	67
第1[1]条 范围.....	67	
评注	67	
第2[2]条 宗旨.....	67	
评注	67	
第3[3]条 灾害的定义.....	68	
评注	68	
第4条 用语.....	70	
评注	70	
第5[7]条 人的尊严.....	72	
评注	73	
第6[8]条 人权.....	74	
评注	74	
第7[6]条 人道主义原则.....	74	
评注	74	
第8[5]条 合作的义务.....	76	
评注	76	
第9[5之二]条 合作的形式.....	77	

章 节	段 次	页 次
评注	77	
第10[5之三]条 减少灾害风险的合作.....	79	
评注	79	
第11[16]条 减少灾害风险的义务.....	79	
评注	79	
第12[9]条 受灾国的作用.....	83	
评注	83	
第13[10]条 受灾国寻求外部援助的责任.....	84	
评注	84	
第14[11]条 受灾国对外部援助的同意.....	86	
评注	86	
第15[13]条 对提供外部援助规定条件.....	88	
评注	88	
第16[12]条 提议外部援助.....	89	
评注	89	
第17[14]条 便利外部援助.....	90	
评注	90	
第18条 保护救灾人员、设备和物资.....	91	
评注	91	
第19[15]条 终止外部援助.....	92	
评注	92	
第20条 与国际法特别规则或其他规则的关系.....	93	
评注	93	
第21[4]条 与国际人道法的关系.....	94	
评注	94	
第六章 或引渡或起诉的义务.....	57–65	95
A. 导言	57–60	95
B. 本届会议审议此专题的情况	61–64	95
C. 本专题最后报告	65	96
1. 按照法治原则同有罪不罚现象做斗争的义务	96	
2. 或引渡或起诉的义务在国际法委员会工作中的重要性	97	
3. 工作概述	97	
(a) 多边文书中的条款类型	98	
(b) 履行或引渡或起诉的义务	100	
(c) 目前公约制度的缺口和“第三种选择”	104	
(d) 起诉义务和引渡义务之间的优先顺序，及起诉义务的范围	105	
(e) 或引渡或起诉的义务与普遍适用的义务或强行法规范之间的关系	106	
(f) 或引渡或起诉的义务的习惯国际法地位	107	
(g) 2009年总框架中具有持续相关性的其他事项	108	
第七章 与条约解释相关的嗣后协定和嗣后实践.....	66–76	110
A. 导言	66–69	110
B. 本届会议审议此专题的情况	70–74	110
C. 委员会第六十六届会议暂时通过的关于与条约解释相关的嗣后协定和嗣后实践的结论草案案文.....	75–76	111
1. 结论草案案文	75	111
2. 委员会第六十六届会议暂时通过的结论草案案文及其评注	76	112

章 节	段 次	页 次
结论6 嗣后协定和嗣后实践的识别	112	
评 注	112	
结论7 嗣后协定和嗣后实践可能对解释产生的影响	117	
评 注	117	
结论8 嗣后协定和嗣后实践作为解释资料的权重	125	
评 注	125	
结论9 与条约解释有关的缔约方协定	128	
评 注	128	
结论10 在缔约国大会框架内通过的决定	133	
评 注	133	
第八章 保护大气层.....	77–122	140
A. 导言	77–78	140
B. 本届会议审议此专题的情况	79–122	140
1. 特别报告员介绍第一次报告	80–84	140
2. 辩论摘要	85–115	141
(a) 一般性意见	85–93	141
(b) 对指南第1条草案(用语)的评论	94–99	142
(c) 对指南第2条草案(指南的范围)的评论	100–103	143
(d) 对指南第3条草案(大气层的法律地位)的评论	104–111	144
(e) 其他考虑	112–115	145
3. 特别报告员的总结	116–122	145
第九章 国家官员的外国刑事管辖豁免.....	123–132	147
A. 导言	123–125	147
B. 本届会议审议此专题的情况	126–130	147
C. 委员会迄今为止暂时通过的国家官员的外国刑事管辖豁免条款草案案文	131–132	148
1. 条款草案案文	131	148
2. 委员会第六十六届会议暂时通过的条款草案案文及其评注	132	148
第2条 定义	148	148
评 注	148	
第5条 享有属事豁免的人员	151	
评 注	151	
第十章 习惯国际法的识别.....	133–185	153
A. 导言	133–134	153
B. 本届会议审议此专题的情况	135–185	153
1. 特别报告员介绍第二次报告	137–148	153
2. 辩论摘要	149–171	155
(a) 一般评论	149–153	155
(b) 术语的使用	154–155	156
(c) 基本方法	156–158	156
(d) “一般惯例”	159–168	156
(e) “被接受为法律”(“法律确信”)	169–171	157
3. 特别报告员的总结	172–185	158
第十一章 与武装冲突有关的环境保护.....	186–222	160
A. 导言	186	160
B. 本届会议审议此专题的情况	187–222	160

章 节	段 次	页 次
1. 特别报告员介绍初步报告	188–191	160
2. 辩论摘要	192–213	160
(a) 一般评论	192	160
(b) 范围和方法	193–199	161
(c) 术语的使用	200–203	161
(d) 将参考的资料来源和其他材料	204–205	162
(e) 环境原则与义务	206–209	162
(f) 人权和土著人民权利	210–211	162
(g) 今后的工作方案	212–213	163
3. 特别报告员的总结	214–222	163
第十二章 条约的暂时适用	223–248	164
A. 导言	223–224	164
B. 本届会议审议此专题的情况	225–248	164
1. 特别报告员介绍第二次报告	228–235	164
2. 辩论摘要	236–243	165
3. 特别报告员的总结	244–248	166
第十三章 最惠国条款	249–262	167
A. 导言	249–250	167
B. 本届会议审议此专题的情况	251–262	167
1. 最后报告草稿	254–258	167
2. 研究组的讨论	259–262	168
第十四章 委员会的其他决定和结论	263–312	169
A. 委员会的方案、程序和工作方法以及文件	263–290	169
1. 新专题列入委员会工作方案	266	169
2. 长期工作方案工作组	267–272	169
3. 审议关于国内和国际法治的大会 2013 年 12 月 16 日第 68/116 号决议	273–280	170
4. 酬金	281	170
5. 文件和出版物	282–285	170
6. 处理《国际法委员会年鉴》积压工作问题的信托基金	286	171
7. 编纂司的协助	287	171
8. 《国际法委员会年鉴》	288	171
9. 网站	289	171
10. 联合国国际法视听图书馆	290	171
B. 委员会第六十七届会议的日期和地点	291–292	172
C. 与其他机构的合作	293–297	172
D. 出席大会第六十九届会议的代表	298–299	172
E. 国际法讲习班	300–311	172
F. 纪念国际法讲习班开办五十周年	312	174
附件		
强行法		175